



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

123012

Nº albarán : 80501624
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 24.10.2020
Del. Date : 24.10.2020
Fecha rec: 2000
Rec date :

Transportista/Carrier : Transport number: 286294
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula : CB5549KA
Plate Nb : CB5549KA
Remolque : PA1667EM
Remoc.plate : PA1667EM
Unidad transporte: : Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País : España
Country : España

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4
Planta : Modugno Bari 70026
Center : Italia
Puerta de descarga: Unloading point :
Point of consumption : 14249
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Enviada / Delivered	Recibida / Received	Unidad / Unit	Embalaje / Package Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cam/Bul Qty/box	Nº Pedido / Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones / Comments
2510630003	C MECANISMOS 251031048	650		PZA	TBA-501494	026	16533845/16538095	25	550004306701		
<p><i>Handwritten:</i> 120277801 1010274010</p> <p>KUEHNE+NAGEL S.I. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 650 Quantità effettiva: 26 Tipo Imballaggi: 26 Quantità imballi: 26 Confermità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Confermità al contratto: <input checked="" type="checkbox"/> NO</p>											
Peso neto total : 5.102,500		Total brut weight : 6.771,700		Nº total de palets o contenedores: 026		Total Nb. of palets or containers:					

KUEHNE+NAGEL S.I.
Concessionario / Assigned: ALPACORN
Reception / Receiver: ALPACORN

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan S. Coop.
Reception / Receiver: ALPACORN

8 OTT 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residues or used packaging material falls with the final recipient.

A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa. Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas. Folio n.º 167. Hoja n.º 18. Inscrición 1.º - C.I.F. ES/F/20028292

Página: 1 / 1

4

Копие за изпращача
Copy for sender

1. Изпращач (име, адрес, държава)
Sender (name, address, country)
Торговина агенция
204 ПЕРНИК
НИФ. ЕОД 2005 ЕООД

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА №
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
CMR
Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2. Получател (име, адрес, държава)
Consignee (name, address, country)
И.И.С.И.А. ГТ С.Р.Л.
Via dei Ciclamini 14

16. Превозвач (име, адрес, държава)
Carrier (name, address, country)
DENIS.YU.2005.EOOD
BG201931523
Yuriy Gagarin 44/133
PERNIK 2304
СВ5549КА
РАЙСЕРЕМ

3. Разтоварен пункт (място, държава)
Place of delivery of the goods (place, country)
ПЕРНИК

17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава)
Successive carriers (name, address, country)

4. Товарен пункт (място, държава, дата)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
ПЕРНИК 24/10/2020

18. Резерви и бележки на превозвача
Carrier's reservations and observations

5. Приложени документи
Documents attached
АКТОВНИ

6. Знаци и номера
Marks and Nos
7. Брой колетки
Number of packages
8. Вид опаковка
Method of packing
9. Вид на стоката
Nature of the goods
10. Статистически №
Statistical number
11. Тежина бруто кг
Gross weight in kg
12. Обем м³
Volume in m³
40 CONT PERNIS AUTO
12.789 KG

Клас
Class
Цифра
Number
Буква
Letter
(ADR*)

13. Указания на изпращача
Sender's instructions

19. Специални споразумения
Special agreements
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70025 Modugno (BA)

14. Предписания за плащане на навлото/instructions as to payment for carriage
 Предплатено / Carriage paid
 Дължимо / Carriage forward

20. За плащане от
To be paid by
Изпращач / Sender
24.10.2020
Валута / Currency
Получател / Consignee
Превозна цена
Carriage charges
Намаления
Deductions
Салдо
Balance
Добавки
Supplement charges
Други такси
Other charges
ВСИЧКО
TOTAL
15. Наложен платеж
Cash on delivery

21. Изготвена в
Established in
ARRASATE on 24.10.2020

22. Подпис и печат на изпращача
Signature and stamp of the sender
Yuriy Gagarin

23. Подпис и печат на превозвача
Signature and stamp of the carrier
DENIS.YU.2005.EOOD
BG201931523
Yuriy Gagarin 44/133
PERNIK 2304

24. Стоките получени / Goods received
Място на
Place on
20
20
Подпис и печат на получател
Signature and stamp of the consignee

За попълване на отговорност на изпращача графеи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графеи с дебели линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното усявяване в поседения ред още: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.